



СКАЗОЧНАЯ
ИСПРАВИТЕЛЬНАЯ ШКОЛА

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

Книга 1. Принцесса воров

Продолжение следует...

СКАЗОЧНАЯ
ИСПРАВИТЕЛЬНАЯ ШКОЛА

ПРИНЦЕССА ВОРОВ

ДЖЕН КАЛОНИТА

#эксмогетство

Москва

2019

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Сое)-44
К17

Jen Calonita
FAIRY TALE REFORM SCHOOL:
FLUNKED

Text copyright © 2015 by Jen Calonita
Cover and internal design © 2015 Sourcebooks, Inc.

Калонита, Джен.

К17 Принцесса воров / Джен Калонита ; [пер. с англ. А. Б. Васильевой]. — Москва : Эксмо, 2019. — 352 с. — (Сказочная исправительная школа).

ISBN 978-5-04-090651-2

Могут ли закоренелые преступники, которые некогда держали в страхе всё королевство, исправиться и стать лучшими учителями для подростков? Джилли, самый ловкий вор в Чароландии, не поверила бы в это ни за что в жизни! Но она и подумать не могла, что ей выпадет шанс проверить это самой! Она ведь всего лишь обчищала карманы избалованных принцессок и других богачей, чтобы спасти свою семью от голода. Но однажды в их дом-сапог явились гномы-полицейские и отправили её на перевоспитание в самое необычное учебное заведение — Сказочную исправительную школу! Преподаватели здесь — бывшие злодеи, которыми пугали всех детей в королевстве: мачеха Золушки, Морская Ведьма, Серый Волк и Злая Королева, повелительница отравленных яблок! Джилли предстоит не только выбраться отсюда, но и узнать, какие тайны скрывают её новые преподаватели. Однако справиться с этим без сообщников ей не удастся. Есть только один вопрос: можно ли доверять в школе хоть кому-нибудь?

Джен Калонита — автор бестселлеров New York Times. И она знает о сказках, старых и новых, всё!

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Сое)-44

© Васильева Анна, перевод на русский язык, 2019
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2019

ISBN 978-5-04-090651-2

*Тайлеру и Дилану, которые всё ждали,
когда же я напишу что-нибудь,
что можно читать «вечно»!*

*Стали бы вы посылать
на геройский подвиг злодея?*

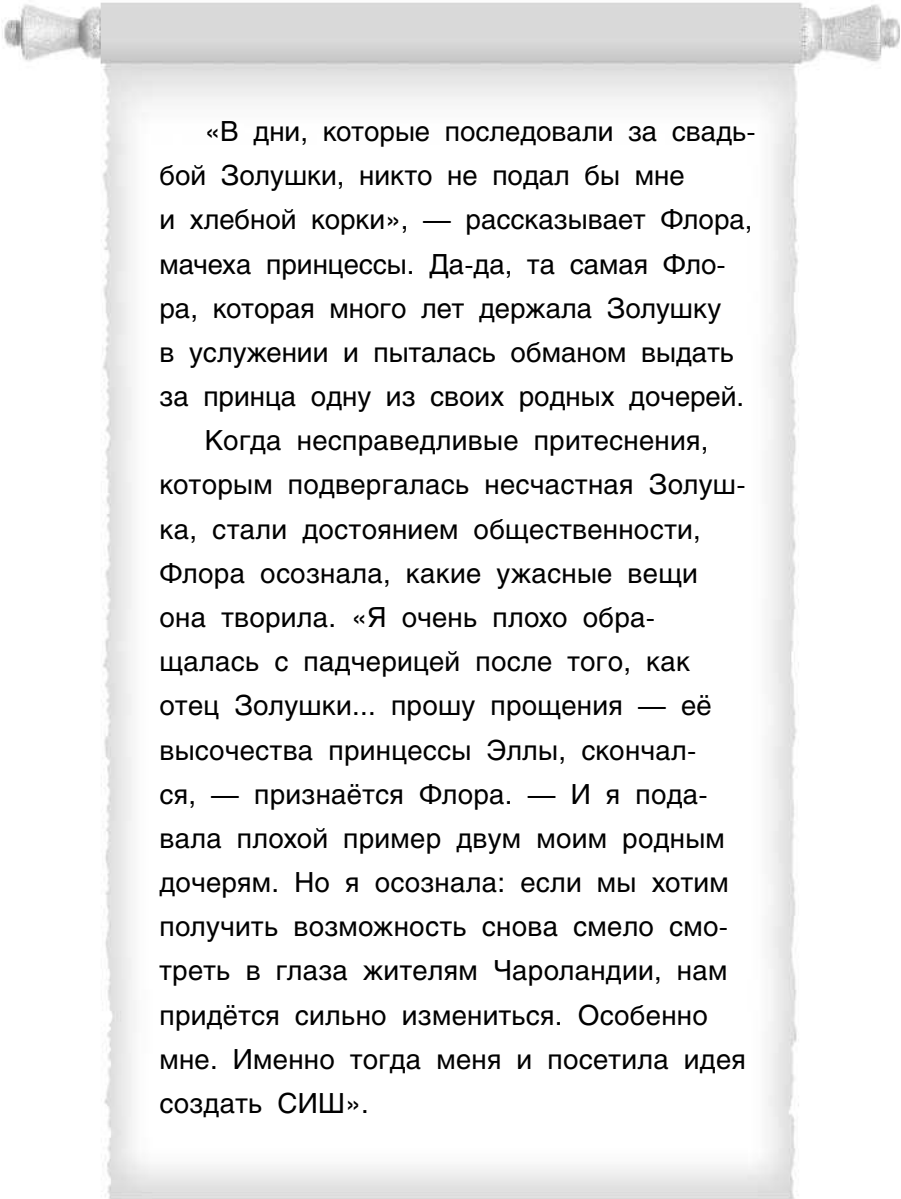
Свитки «Долго и счастливо»

*Доставлены вам по Волшебной Сети —
магической сети распространения
новостей по всей Чароландии.
Мы работаем уже десять лет!*

**Сказочная исправительная школа
отмечает свой пятилетний юбилей!**

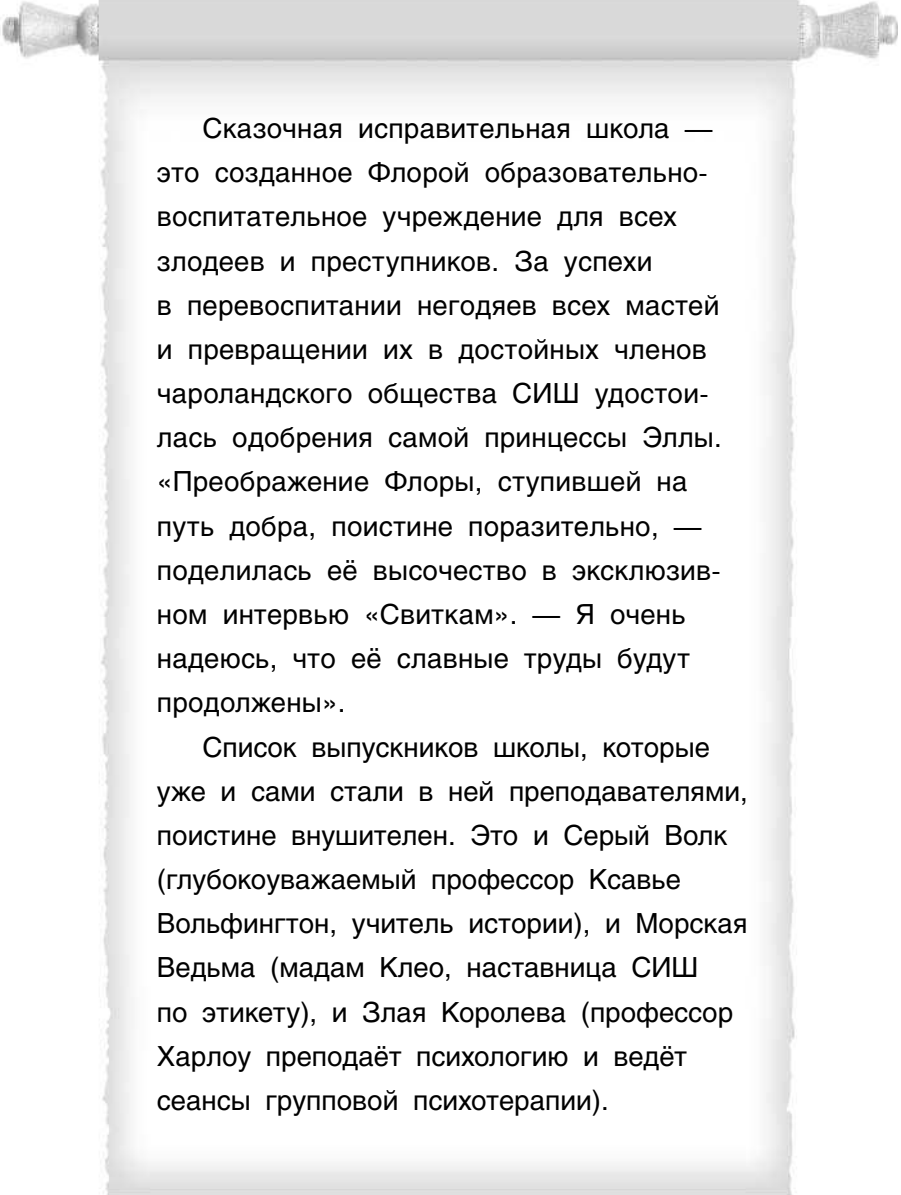
Автор Беатрис Биз

Отравленные яблоки, чары, наводящие беспробудный столетний сон, кровожадные волки и людоеды — ещё пять лет назад жители Чароландии не знали, как спастись от этих напастей, и день и ночь дрожали от страха. Теперь можно сказать смело — с этим покончено! Благодаря одной некогда разоблачённой и всеми презираемой злодейке, сумевшей отринуть своё тёмное прошлое, злему колдовству и преступности больше нет места в нашем королевстве!



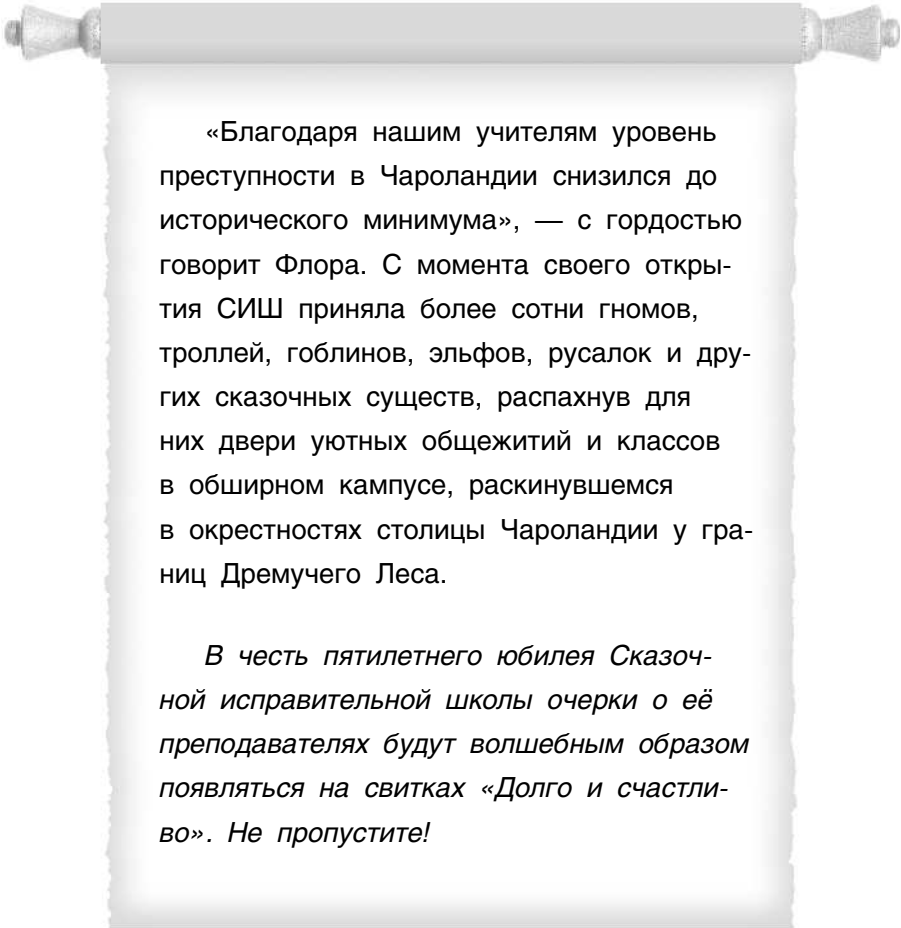
«В дни, которые последовали за свадьбой Золушки, никто не подал бы мне и хлебной корки», — рассказывает Флора, мачеха принцессы. Да-да, та самая Флора, которая много лет держала Золушку в услужении и пыталась обманом выдать за принца одну из своих родных дочерей.

Когда несправедливые притеснения, которым подвергалась несчастная Золушка, стали достоянием общественности, Флора осознала, какие ужасные вещи она творила. «Я очень плохо обращалась с падчерицей после того, как отец Золушки... прошу прощения — её высочества принцессы Эллы, скончался, — признаётся Флора. — И я подавала плохой пример двум моим родным дочерям. Но я осознала: если мы хотим получить возможность снова смело смотреть в глаза жителям Чароландии, нам придётся сильно измениться. Особенно мне. Именно тогда меня и посетила идея создать СИШ».

A scroll with a light-colored background and a dark border. The scroll is unrolled, showing text. The scroll has two decorative rollers at the top. The text is in a simple, black, sans-serif font.

Сказочная исправительная школа — это созданное Флорой образовательно-воспитательное учреждение для всех злодеев и преступников. За успехи в перевоспитании негодяев всех мастей и превращении их в достойных членов чароландского общества СИШ удостоилась одобрения самой принцессы Эллы. «Преображение Флоры, ступившей на путь добра, поистине поразительно, — поделилась её высочество в эксклюзивном интервью «Свиткам». — Я очень надеюсь, что её славные труды будут продолжены».

Список выпускников школы, которые уже и сами стали в ней преподавателями, поистине внушителен. Это и Серый Волк (глубокоуважаемый профессор Ксавье Вольфингтон, учитель истории), и Морская Ведьма (мадам Клео, наставница СИШ по этикету), и Злая Королева (профессор Харлоу преподаёт психологию и ведёт сеансы групповой психотерапии).



«Благодаря нашим учителям уровень преступности в Чароландии снизился до исторического минимума», — с гордостью говорит Флора. С момента своего открытия СИШ приняла более сотни гномов, троллей, гоблинов, эльфов, русалок и других сказочных существ, распахнув для них двери уютных общежитий и классов в обширном кампусе, раскинувшемся в окрестностях столицы Чароландии у границ Дремучего Леса.

В честь пятилетнего юбилея Сказочной исправительной школы очерки о её преподавателях будут волшебным образом появляться на свитках «Долго и счастливо». Не пропустите!

ГЛАВА 1

Привереда



Иногда следить за этими мелкими принцессками до невозможности скучно.

Я распознаю их в ту же минуту, как они оказываются за пределами своего чудесного королевского мирка. Стоит этим надушенным девицам в дорогих платьях, с накрашенными личиками выбраться на городскую улицу из своих роскошных сияющих карет, как заметить их оказывается не труднее, чем здоровенную занозу в пальце.

В тот раз я таскалась хвостом за стайкой этих красотуль уже добрых полдня — от «Гномской пекарни» (где они весело потешались над гномами, подающими им пирожки с ревенём) до магазина готового платья «Вол-

шебный вечер» (где они хихикали над теми, кто примерял платья из хлопка — зачем, если на свете существует шёлк?). Ни одно из этих мест не годилось, чтобы обчистить их.

Зато в «Морском гребешке», где прилавки ломились от всевозможных экзотических безделушек, какие только можно представить, легко отвлечься на всякие заманчивые блестящие штучки... и ненароком «потерять» что-нибудь ценное. На длинных рядах подставок красовались всевозможные шляпы и вуали, столы были завалены бархатными и шёлковыми сумочками, шарфами и шалями — словом, любая мало-мальски опытная принцесса запросто нашла бы здесь всё, что ей необходимо. Если, конечно, у неё не было феи-крёстной, которая могла сотворить всё это одним взмахом волшебной палочки.

Но больше всего, конечно, всех без исключения принцессок влекли к себе витрины с украшениями. И тиарами.

А меня они, само собой, даже и не заметили. Ха!

Зато Нейл, владелец магазина, заметил. У троллей вообще хорошее чутьё на непри-

ятности, а этот к тому же был обо мне наслышан.

— Тебе что-нибудь показать, Джилли? — спросил он, опасливо наблюдая за мной и уже в четвёртый раз полируя витрину с драгоценностями.

— Да нет, я так, посмотреть просто. — Я спокойно выдержала его взгляд. Пусть знает, что я его не боюсь. Что он может мне сделать? Пока ещё я всего лишь обычная двенадцатилетняя девочка, возможная покупательница. Нельзя же вышвырнуть меня на улицу только за то, что я хожу и разглядываю товар, верно?

Чтобы не слишком выделяться среди других посетителей, я взяла с прилавка тиару с рубинами, нахлобучила её себе на голову и повернулась к зеркалу. Смех, да и только! Старшая дочь башмачника, девчонка-сорванец с каштановыми кудряшками и веснушчатым носом — в тиаре! Одна из принцессок обернулась и нахмурилась. Ой-ой. Стоит ей приглядеться ко мне повнимательнее, и она сразу смекнёт, что я не то что тиару — даже ленточку для волос в этом магазине купить не могу. Я уже давно поняла, что, когда хо-